



INSTALLATION INSTRUCTIONS TLC05
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE TLC05
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION TLC05
INSTALLATION ANLEITUNG TLC05
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN TLC05



+DAECTLC05
 rev. 01 15/01/2016

Made in Italy



TLC05

Power supply units and control gear / Alimentatori ed elettronica di controllo / Unités d'alimentation et électronique de contrôle / Leistungs- und Steuerelektronik / Unidades de alimentación y electrónica de control

CE III IP40 Kg 0,07

12 ÷ 24 Vdc - 433,92 MHz

TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE MERKMALE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Frequency / <i>Frequenza</i> / <i>Fréquence</i> / <i>Frequenz</i> / <i>Frecuencia</i>	433,92 MHz
Consumption / <i>Consumo in trasmissione</i> / <i>Consommation en émission</i> / <i>Verbrauch in Sendebetrieb</i> / <i>Consumo en transmisión</i>	18 mA
Power supply / <i>Alimentazione</i> / <i>Alimentation</i> / <i>Versorgung</i> / <i>Alimentación</i>	1 x 12V alkaline battery / 1 <i>batteria 12V alcalina</i> / 1 <i>pile 12 V alcaline</i> / 1 <i>12V Alkalibatterie</i> / 1 <i>batería 12V alcalina</i>
Range / <i>Portata</i> / <i>Portée</i> / <i>Reichweite</i> / <i>Alcance</i>	30m
Codes available / <i>Codici disponibili</i> / <i>Codes disponibles</i> / <i>Verfügbare Codes</i> / <i>Códigos disponibles</i>	18 trillion / 18 <i>miliardi di miliardi</i> / 18 <i>milliards de milliards</i> / 18 <i>Milliarden Milliarden</i> / 18 <i>trillones</i>
Channels / <i>Canali</i> / <i>Canaux</i> / <i>Kanäle</i> / <i>Canales</i>	4
Antenne / <i>Antenna</i> / <i>Antenne</i> / <i>Antenne</i> / <i>Antena</i>	Built-in / <i>Incorporata</i> / <i>Incorporée</i> / <i>Eingebaut</i> / <i>Incorporada</i>
Working temp. / <i>Temp. di funzionamento</i> / <i>Temp. de fonctionnement</i> / <i>Betriebstemperature</i> / <i>Temp. de funcionamiento</i>	from -20 °C to +70 °C

Rolling code wall transmitter working at 433.92MHz.

Wall mounting

Wall mount the "S" bracket for the transmitter as shown in Fig.1 by the means most suited to the type of wall (e.g. screws, expansion bolts, etc.). When mounted close the screw cover "C".

Notes

- Metal parts will reduce the transmitter's range. Do not install the transmitter inside a metal housing.
- The transmitter LED will light up during code transmission. If the transmitter battery is flat, the LED blinks during transmission to signal that the battery needs changing.
- Dispose of old batteries according to local regulations.

Trasmittitore da parete rolling-code operante a 433,92MHz.

Installazione a parete

Fissare alla parete il supporto "S" del trasmettitore come indicato in Fig.1, utilizzando il sistema più idoneo a seconda del tipo di superficie (viti, tasselli a espansione, ecc.). Chiudere il coperchio copriviti "C" a fissaggio ultimato.

Note

- La presenza di parti metalliche può ridurre la portata del trasmettitore. Non installare il trasmettitore all'interno di contenitori metallici.
- Il led del trasmettitore si accende stabilmente durante la trasmissione del codice. Se la batteria del trasmettitore è scarica, il led lampeggia durante la trasmissione: sostituire la batteria.
- Per lo smaltimento della batteria attenersi alle normative vigenti in materia.

Émetteur mural à rolling-code fonctionnant à 433,92 MHz.

Installation murale

Fixer au mur le support « S » de l'émetteur comme l'indique la Fig.1, en utilisant le système le plus adapté au type de surface (vis, chevilles à expansion, etc.). Fermer le couvercle cache-vis « C » quand l'émetteur a été fixé.

Notes

- La présence de parties métalliques peut réduire la portée de l'émetteur. Ne pas installer l'émetteur à l'intérieur de boîtiers métalliques.
- La led de l'émetteur s'allume de manière stable durant l'émission du code. Si la pile de l'émetteur est épuisée, la led clignote durant l'émission : remplacer la pile.
- Pour la mise au rebut de la pile, respecter les normes en vigueur en la matière.

Wand-Sender Rolling-Code, mit 433,92 MHz arbeitend.

Wandmontage

Die Halterung "S" des Senders wie in der Abb. 1 gezeigt mit den für die Art der Oberfläche geeigneten Methoden (Schrauben, Spreizdübel, usw.) an der Wand befestigen. Nach erfolgter Befestigung die Schraubenabdeckung "C" schließen.

Hinweise

- Teile aus Metall können die Reichweite des Senders beeinträchtigen. Installieren Sie den Sender nicht im Innern von Metallgehäusen.
- Die LED des Senders ist während der Übertragung des Codes dauernd eingeschaltet. Falls die Batterie des Senders erschöpft ist, blinkt die LED während der Übertragung: In diesem Fall die Batterie ersetzen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Transmisor mural rolling-code que funciona a 433,92MHz.

Instalación mural

Fijar en la pared el soporte "S" del transmisor como se indica en la Fig.1, utilizando para ello el sistema mejor según el tipo de superficie (tornillos, tacos de expansión, etc.). Cerrar la tapa cubretornillos "C" al terminar la fijación.

Notas

- La presencia de partes metálicas puede reducir la capacidad del transmisor, así pues no instalarlo dentro de contenedores metálicos.
- El led del transmisor se enciende con luz fija durante la transmisión del código. Si la batería del transmisor está desgastada, el led destella durante la transmisión: sustituir la batería.
- Para eliminar la batería, atenerse a las normativas vigentes al respecto.

1

